



**RETURN OFFERS TO :**

**RETOURNER LES OFFRES À :**

Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)

[Gen-Atl-bidssubmission-soumission@csc-scc.gc.ca](mailto:Gen-Atl-bidssubmission-soumission@csc-scc.gc.ca)

Attention : Jason St-Onge

21201-22-3981078

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR  
STANDING OFFER  
MODIFICATION DE LA DEMANDE  
D’OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)  
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l’invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC) / Service Correctionnel  
Canada (SCC)  
1045 Main Street, Suite 102 / 1044, rue Main, Suite 102  
Moncton NB E1C 1H1 Moncton (N.-B) E1C 1H1

<b>Title — Sujet:</b> Cleaning and Disinfecting Services for various locations in New Brunswick / Service de nettoyage et désinfection pour divers emplacements au Nouveau-Brunswick	
<b>Solicitation No. — N° de l’invitation</b> 21201-22-3981078	
<b>Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l’invitation</b> 001	<b>Date:</b> January 15, 2022 / Le 15 janvier 2022
<b>GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG</b> PW-22-00981773	
<b>Solicitation Closes — L’invitation prend fin</b> at /à : 2 :00pm / 14h <b>On / Le : February 22nd, 2022 / 22 février 2022</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire AST HNA
<b>Delivery Required — Livraison exigée :</b> See herein – Voir aux présentes	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine:                      Destination:                      Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  <b>Jason St-Onge</b>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone:</b> (506) 851-3093	<b>Fax No. – N° de télécopieur:</b> (506) 851-6327
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



La modification 001 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Le sujet a été modifié;
2. Les exigences relatives à la sécurité ont été modifiées

---

### 1. Corriger le sujet

**Supprimer:** Service de nettoyage et désinfection pour le Nouveau-Brunswick

**Insérer:** Service de nettoyage et désinfection pour divers emplacements au Nouveau-Brunswick

2. Les exigences relatives à la sécurité ont été modifiées à "Aucun sécurité", le fournisseur sera escorté en tout temps.

Supprimer: -Article 3 à la Partie 1 **Exigences relatives à la sécurité** dans son intégralité; et  
-Article 1 à la Partie 6 **Exigences relatives à la sécurité** dans son intégralité;

Supprimer: -Article 2.1 à la Partie 7 **Exigences relatives à la sécurité** dans son intégralité;

Insérer: -Article 2.1 à la Partie 7

Aucune enquête de sécurité n'est exigée, puisqu'il n'y a aucun accès à des renseignements ou biens de nature délicate. Le personnel de l'entrepreneur sera accompagné en tout temps par des membres du personnel du Service correctionnel du Canada ou des personnes autorisées par ce dernier à agir en son nom. Le SCC a élaboré des politiques internes strictes afin de s'assurer que la sécurité des opérations en établissement n'est pas compromise.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.



**Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 001 is issued to**

1. Title has been modified;
  2. Security clauses has been changed to “No Security”, the supplier will be escorted at all time.
- 

**1. To correct title:**

Delete: Cleaning and Disinfecting Services for New Brunswick

Insert: Cleaning and Disinfecting Services for various locations in New Brunswick

2. Security clauses has been changed to “No Security”, the supplier will be escorted at all time.

Delete: -Article 3 in Part 1 **Security Requirement** in its entirety; and  
-Article 1 in Part 6 **Security Requirement** in its entirety;

Delete:  
-Article 2.1 in Part 7 **Security Requirement** in its entirety;

Insert: -Article 2.1 in Part 7

NIL security screening required as there is no access to sensitive information or assets. Contractor personnel will be escorted at all times by Correctional Service Canada personnel or those authorized by CSC on its behalf. CSC has developed very stringent internal policies to ensure that the security of institutional operations is not compromised.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.